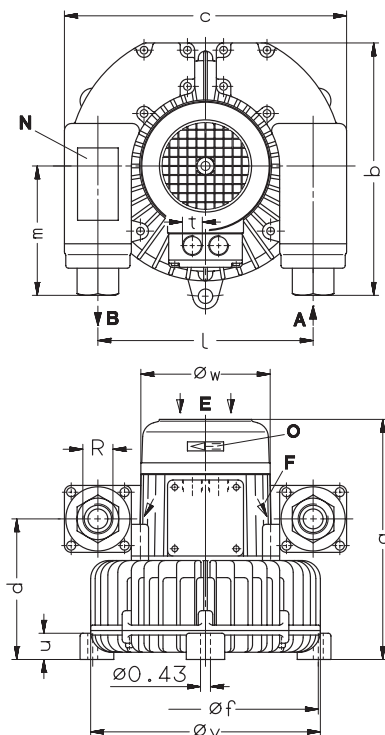

Side channel
vacuum pumps

Bombas de vacío
de canal lateral

Turbine latérale
vide

Bombas de vácuo
de canal lateral


[inches]

A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

SKGS		160-1	160-2	200-2	226-2
[inches]	a	3~ 9.17	10.08	10.39	11.18
	b	1~ 9.17	10.08	10.39	11.18
	c	8.11	8.11	10.55	11.14
	d	8.98	8.98	12.28	12.28
	øf	3.86	4.61	5.98	6.30
	l	9.06	9.06	11.34	12.52
	m	7.24	7.24	9.37	9.37
	n	4.06	4.06	5.55	5.55
	t	M 20 x 1.5	M 20 x 1.5	M 20 x 1.5	M 20 x 1.5
	u	1.06	1.06	1.18	1.18
	øv	8.11	8.11	10.0	11.18
	øw	4.96	4.96	5.63	6.30
	R	1/2" NPT	1/2" NPT	1" NPT	1 1/4" NPT

ZRK	13 (03)	13 (03)	25 (03)	32 (03)
ZBS	#	#	#	#
ZVF	20 (52)	20 (52)	32 (52)	50 (52)
ZGD	13 (06)	13 (06)	25 (06)	32 (06)
ZFP	145 (11)	145 (11)	145 (06)	216 (07)
ZMS	#	#	#	#

ZRK	Accessories	Accesorios	Accessoires	Acessórios
ZBS	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZVF	Vacuum limitation valve	Válvula limitación vacío	Limiteur de dépression	Válvula de limitação do vácuo
ZGD	Vacuum tight suction filter	Filtro succión hermético	Filtre d'aspiration étanche	Filtro de sucção à prova de vácuo
ZFP	Additional silencer	Silenciador adicional	Silencieux complémentaire	Silenciador adicional
ZMS	Dust separator	Separador de polvo	Filtre séparateur étanche	Separador de poeira
	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor

SKGS 160-1

SKGS 160-2

SKGS 200-2

SKGS 226-2

DA 501

2.12.99

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA

☎ 410-712-4100

Fax 410-712-4148

E-Mail:

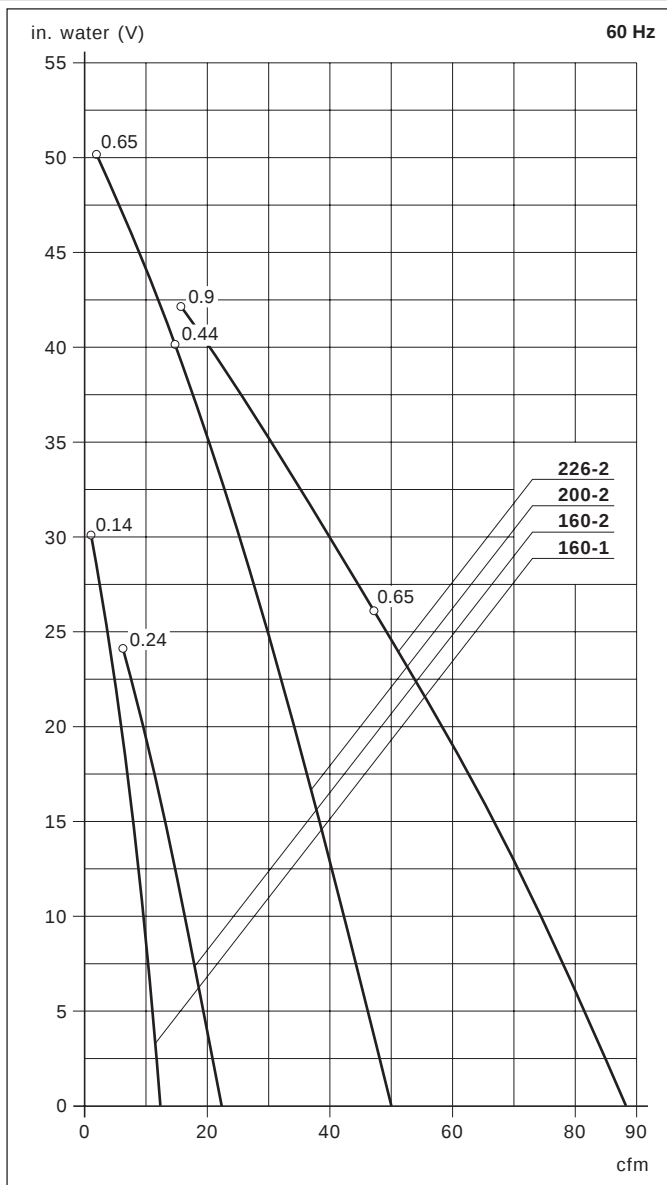
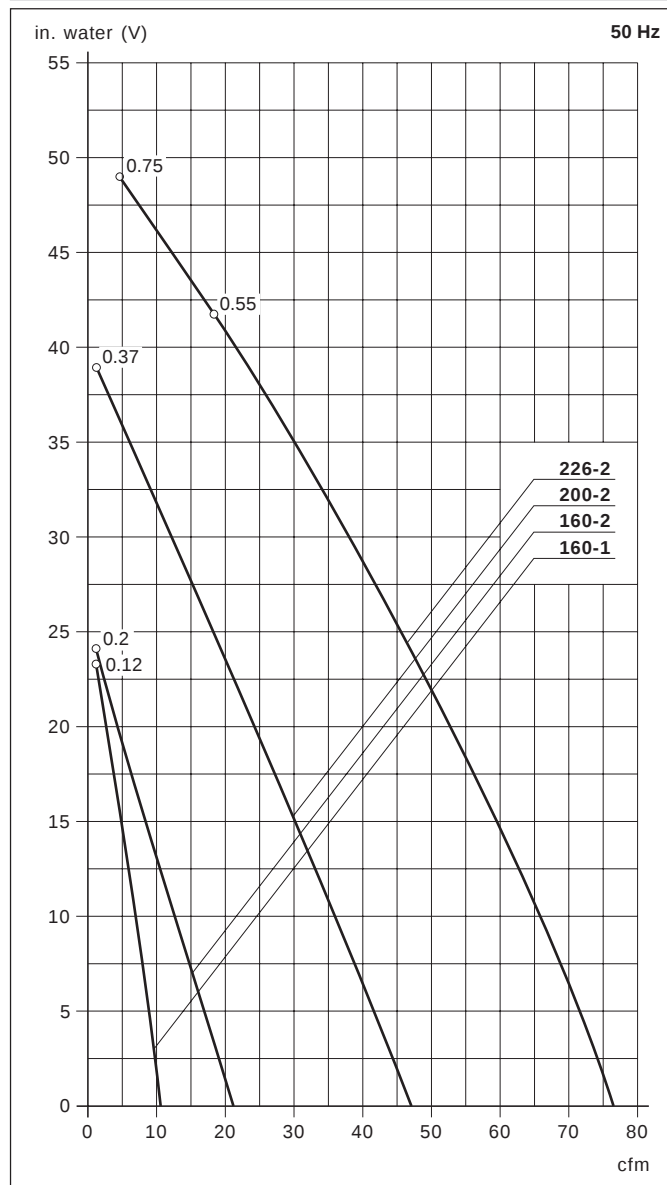
info@rietschlepumps.com

http://

www.rietschlepumps.com

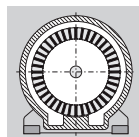
SKGS		160-1	160-2	200-2	226-2
cfm	50 Hz	10.6	21.2	47.1	76.5
	60 Hz	12.4	22.4	50.0	88.3
in. water (V)	50 Hz	23.3	24.1	38.9	41.8
	60 Hz	30.1	24.1	40.2	42.2
3~	50 Hz	230/400V ± 10%			
	60 Hz	230/460V ± 10%			
1~	50 Hz	230V ± 10%			
	60 Hz	115V ± 10%			
kw	50 Hz	0.12	0.20	0.37	0.55
	60 Hz	0.14	0.24	0.44	0.65
A (3~)	50 Hz	0.45/0.25	0.8/0.46	1.9/1.1	3.0/1.73
	60 Hz	0.7/0.35	1.0/0.5	2.6/1.3	3.2/1.6
A (1~)	50 Hz	1.3	2.0	3.0	4.1
	60 Hz	#	3.0	#	#
rpm	50 Hz	2850			
	60 Hz	3450			
dB(A)	50 Hz	51	51	56	59
	60 Hz	56	56	60	63
lbs	3~	17.6	19.8	37.5	44.1
	1~	17.6	19.8	37.5	46.3

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
V	Vacuum operation	Operación vacío	Fonction dépression	Operação do vácuo
3~/1~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Discharge connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Descarga conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Refolement au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Descarga ligada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



The curves have a tolerance of $\pm 10\%$ and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA. / Las curvas tienen una tolerancia del $\pm 10\%$ y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.). / Les courbes (tolérance $\pm 10\%$) sont établies pour de l'air aspiré à 68°F et une pression au refolement de 29.92" HgA. / As curvas têm uma tolerância de $\pm 10\%$ e estão relacionadas com as condições de admissão a 68°F e uma contra-pressão de 29.92" HgA.

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # on pedido # sur demande # a pedido



Side channel
compressors

Compresores
de canal lateral

Turbine latérale
pression

Compressores
de canal lateral

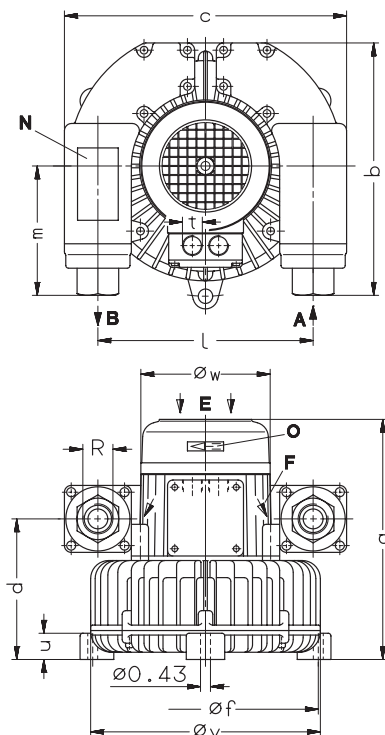
SKGS

SKGS 160-1

SKGS 160-2

SKGS 200-2

SKGS 226-2



[inches]

A	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação

SKGS		160-1	160-2	200-2	226-2
[inches]	a	3~ 1~	9.17 10.08	10.39 11.18	11.50 12.24
	b	8.11	8.11	10.55	11.14
	c	8.98	8.98	12.28	12.28
	d	3.86	4.61	5.98	6.30
	Øf	9.06	9.06	11.34	12.52
	l	7.24	7.24	9.37	9.37
	m	4.06	4.06	5.55	5.55
	t	M 20 x 1.5	M 20 x 1.5	M 20 x 1.5	M 20 x 1.5
	u	1.06	1.06	1.18	1.18
	Øv	8.11	8.11	10.0	11.18
	Øw	4.96	4.96	5.63	6.30
	R	1/2" NPT	1/2" NPT	1" NPT	1 1/4" NPT

ZRK	13 (03)	13 (03)	25 (03)	32 (03)
ZED	15	15	25	32
ZAF	13 (00)	13 (00)	25 (00)	32 (00)
ZGD	13 (06)	13 (06)	25 (06)	32 (06)
ZFP	145 (11)	145 (11)	145 (06)	216 (07)
ZMS	#	#	#	#

ZRK	Accessories	Accesorios	Accessoires	Acessórios
ZED	Non return valve	Válvula retención	Clapet anti-retour	Válvula sem retorno
ZAF	Pressure limitation valve	Válvula limitadora de presión	Limiteur surpression	Válvula de limitação da pressão
ZGD	Suction filter	Filtro succión	Filtre d'aspiration	Filtro de sucção
ZFP	Additional silencer	Silenciador adicional	Silencieux complémentaire	Silenciador adicional
ZMS	Dust separator	Separador de polvo	Filtre séparateur étanche	Separador de poeira
	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor

DA 601

1.11.99

Rietschle Inc.

7222 Parkway Drive
Hanover, MD 21076 USA

☎ 410-712-4100

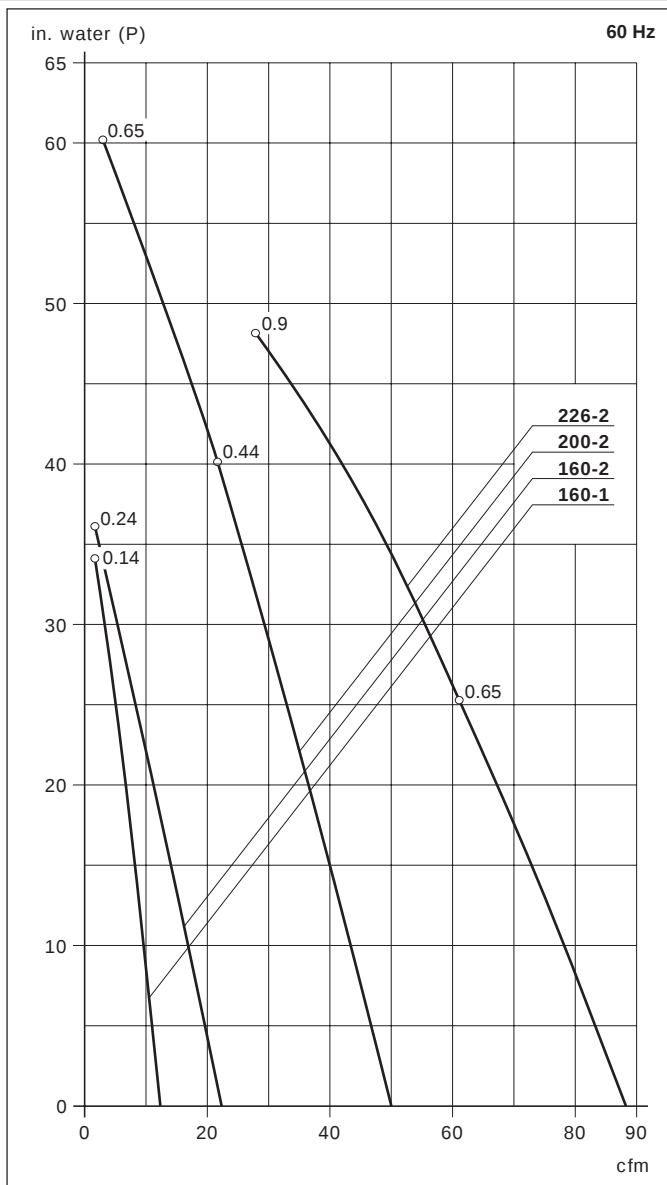
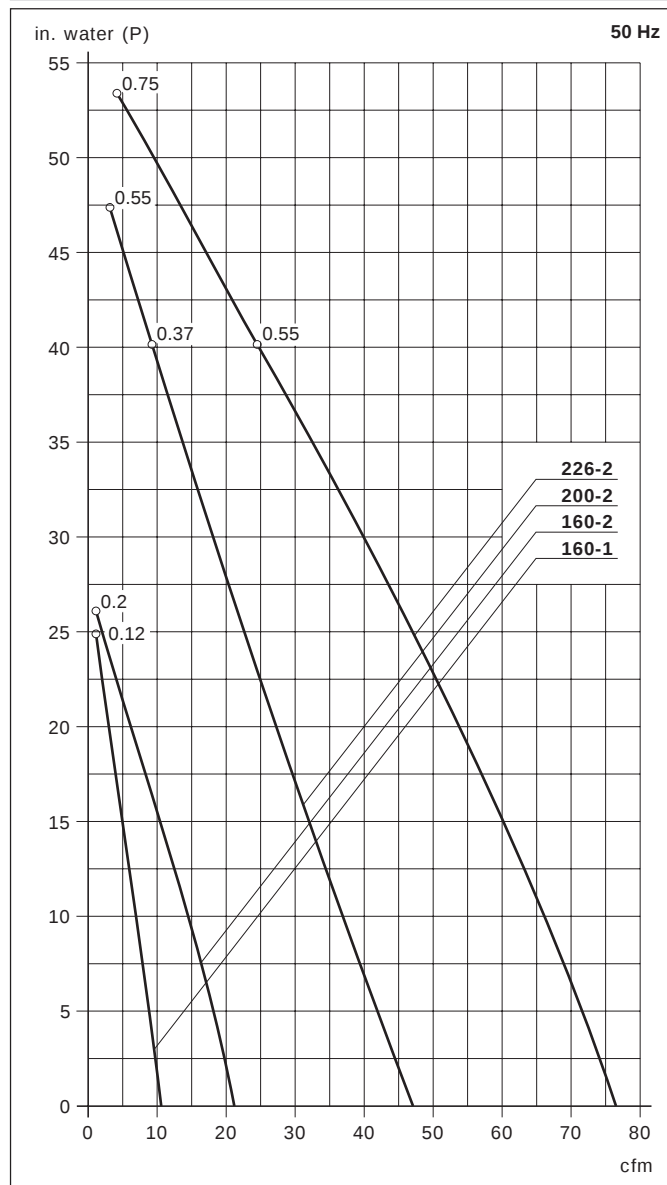
Fax 410-712-4148

E-Mail:
info@rietschlepumps.com

http://
www.rietschlepumps.com

SKGS		160-1	160-2	200-2	226-2
cfm	50 Hz	10.6	21.2	47.1	76.5
	60 Hz	12.4	22.4	50.0	88.3
in. water (P)	50 Hz	24.9	26.1	40.2	47.4
	60 Hz	34.1	36.1	40.2	60.2
3~	50 Hz	230/400V ± 10%			
	60 Hz	230/460V ± 10%			
1~	50 Hz	230V ± 10%			
	60 Hz	115V ± 10%			
kw	50 Hz	0.12	0.20	0.37	0.55
	60 Hz	0.14	0.24	0.44	0.65
A (3~)	50 Hz	0.45/0.25	0.8/0.46	1.9/1.1	3.4/1.95
	60 Hz	0.7/0.35	1.0/0.5	2.6/1.3	3.2/1.6
A (1~)	50 Hz	1.3	2.0	3.0	4.1
	60 Hz	#	3.0	#	#
rpm	50 Hz	2850			
	60 Hz	3450			
dB(A)	50 Hz	51	51	56	59
	60 Hz	56	56	60	63
lbs	3~	17.6	19.8	37.5	44.1
	1~	17.6	19.8	37.5	46.3

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
P	Pressure operation	Operación con presión	Fonction surpression	Operação da pressão
3~ / 1~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Entrada conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Entrada conectada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso



Curves have a tolerance of $\pm 10\%$ and refer to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F)./ Las curvas tienen una tolerancia de $\pm 10\%$ y se refieren al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura./ Les courbes ont une tolérance de $\pm 10\%$ et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F)./ As curvas têm uma tolerância de $\pm 10\%$ referem-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).

Technical information is subject to change without notice! La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! Sous réserve de modification technique./ A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio! # on request # on pedido # sur demande # a pedido